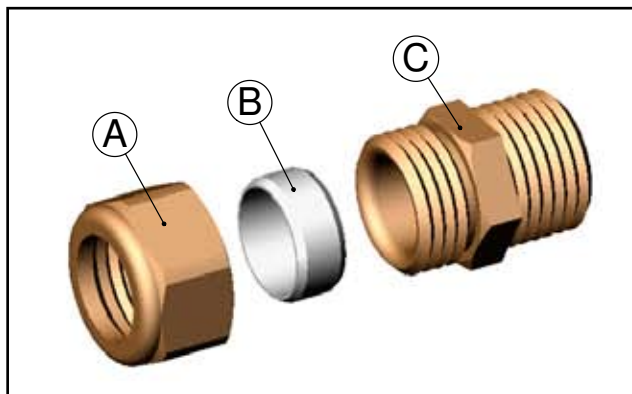


Racores de compresión con junta cónica de P.T.F.E. Conexões de fixação por aperto com ogiva em P.T.F.E.

NOTAS TÉCNICAS / INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Conformes a la norma DIN 50930.6 - Conformes al D.M. 174 de 6 de abril de 2004 - Conformes a la norma UNE EN 1254-2
Em conformidade com a norma DIN 50930.6 - Em conformidade com o Decreto Ministerial da República Italiana nº 174 de 6 de Abril 2004 - Em conformidade com a norma UNI EN 1254-2

- (ES)** A) Tuerca de apriete estampada en caliente en latón UNE EN 12165 CW617N arenada con granalla de acero. Marcado "MADE IN ITALY".
B) Ogiva di tenuta in P.T.F.E.
C) Cuerpo del racor realizado en latón UNE EN 12165 CW617N estampado en caliente y arenado con granalla de acero, o a partir de barra extrusionada de latón normalizada UNE EN 12164 CW614N. Marcado "MADE IN ITALY"
- (PT)** A) Porca de aperto moldada a quente em latão UNI EN 12165 CW617N jateada com aço. Marcação "MADE IN ITALY".
B) Ogiva de vedação em P.T.F.E.
C) Corpo da conexão de latão UNI EN12165 CW617N moldado a quente e jateado com aço, ou de barra extrudada de latão normalizada UNI EN 12164 CW614N. Marcação "MADE IN ITALY". Stamped "MADE IN ITALY".



INSTRUCCIONES DE MONTAJE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- (ES)**
A) Cortar el tubo de cobre perpendicularmente a su eje, eliminando posibles rebabas y/o restos de viruta. Se recomienda utilizar equipos adecuados.
B) Calzar la tuerca en el tubo.
C) Calzar la junta cónica en el tubo.
D) Insertar el tubo en el cuerpo del racor hasta el tope mecánico.
E) Apretar la tuerca a mano hasta donde sea posible y continuar apretando con una llave adecuada, según las indicaciones de la tabla.

- (PT)**
A) Cortar o tubo de cobre perpendicularmente a seu eixo tendo o cuidado de eliminar as possíveis rebarbas e/ou aparas residuais. Recomenda-se, portanto, a utilização de equipamentos idôneos.
B) Inserir a porca no tubo.
C) Inserir a ogiva no tubo.
D) Introduzir o tubo no corpo da conexão até a parada mecânica.
E) Apertar a porca manualmente até quando possível e, depois, apertar definitivamente com uma chave adequada conforme indicado na tabela.

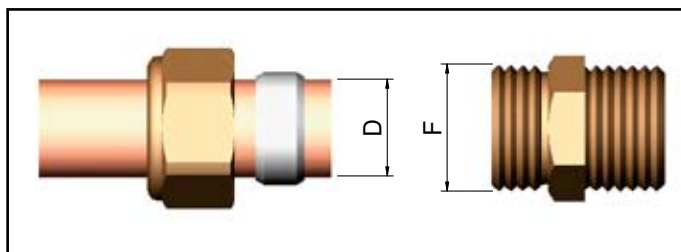


Tabla rosca / Tabela de roscas

D	8	10	12	12R	14	15	16	16R	18	22	28	35	42	54
F	G 3/8	9/16UNEF-24	G3/8	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G3/4	G 3/4	W 1"1/8x14F	W 1"3/8x14F	W 42,6x1,814 p	W 49,2x2,309 p	W 63,5x2,309 p

- (ES)** Por lo que se refiere al diseño, la ejecución, la prueba de funcionamiento y la gestión conforme a la técnica de instalaciones hidro-termo sanitarias deberá respetarse lo dispuesto en las normas vigentes: **UNI EN 806 : 2008 e UNI 9182 : 2010**

- (PT)** Para projeção, instalação, ensaio funcional e gerenciamento dos sistemas hidro-termo-sanitários como manda a lei, convidamos a respeitar as disposições de lei em vigor: **UNI EN 806 : 2008 e UNI 9182 : 2010**

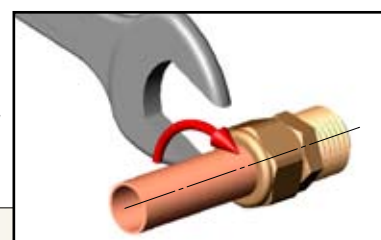


Tabla apriete / Tabela de aperto

D	8	10	12	14	15	16	18	22	28	35	42	54
Vueltas de apriete Volts de aperto	1- 1/4	1-1/4	1-1/4	1-1/4	1-1/4	1-1/4	1-1/2	1-1/4	1	1	1	1

- (ES)**
Nota. En caso de utilizarse tubo de cobre recocado es conveniente usar los casquillos de refuerzo (art. 216H)

- (PT)**
Nota: No caso de utilização de tubo de cobre recozido, é conveniente usar buchas de reforço (art. 216H)